

## 2. Thessalonicher 2



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Wir bitten<sup>G2065</sup> euch<sup>G5209</sup> aber<sup>G1161</sup>, Brüder<sup>G80</sup>, wegen<sup>G5228</sup> der<sup>G3588</sup> Ankunft<sup>G3952</sup> unseres<sup>G2257</sup> Herrn<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christus<sup>G5547</sup> und<sup>G2532</sup> unseres<sup>G2257</sup> Versammeltwerdens<sup>G1997</sup> zu<sup>G1909</sup> ihm<sup>G846</sup> hin<sup>G1909</sup>, 2 dass<sup>G1519</sup> ihr<sup>G5209</sup> nicht<sup>G3361</sup> schnell<sup>G5030</sup> erschüttert<sup>G4531</sup> werdet in<sup>G575</sup> der<sup>G3588</sup> Gesinnung<sup>G35631</sup> noch<sup>G3366</sup> erschreckt<sup>G2360</sup>, weder<sup>G3383</sup> durch<sup>G1223</sup> Geist<sup>G4151</sup> noch<sup>G3383</sup> durch<sup>G1223</sup> Wort<sup>G3056</sup>, noch<sup>G3383</sup> durch<sup>G1223</sup> Brief<sup>G1992</sup>, als<sup>G5613</sup> durch<sup>G1223</sup> uns<sup>G2257</sup>, als<sup>G5613</sup> ob<sup>G3754</sup> der<sup>G3588</sup> Tag<sup>G2250</sup> des<sup>G3588</sup> Herrn<sup>G2962</sup> da<sup>G1764</sup> wäre<sup>G1764</sup>. [?]<sup>G2360</sup> [?]<sup>G2360</sup> 3 Lasst<sup>G1818</sup> euch<sup>G5209</sup> von niemand<sup>G3387</sup> auf<sup>G2596</sup> irgendeine<sup>G3367</sup> Weise<sup>G5158</sup> verführen<sup>G1818</sup>, denn<sup>G3754</sup> dieser Tag kommt nicht, es<sup>G3362</sup> sei<sup>G3362</sup> denn<sup>G3362</sup>, dass<sup>G3362</sup> zuerst<sup>G4412</sup> der<sup>G3588</sup> Abfall<sup>G646</sup> komme<sup>G2064</sup> und<sup>G2532</sup> offenbart<sup>G601</sup> worden sei der<sup>G3588</sup> Mensch<sup>G444</sup> der<sup>G3588</sup> Sünde<sup>G266</sup>, der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> des<sup>G3588</sup> Verderbens<sup>G684</sup>, [?]<sup>G601</sup> 4 der<sup>G3588</sup> widersteht<sup>G480</sup> und<sup>G2532</sup> sich selbst erhöht<sup>G5229</sup> über<sup>G19092</sup> alles<sup>G3956</sup>, was Gott<sup>G2316</sup> heißt<sup>G3004</sup> oder<sup>G2228</sup> ein Gegenstand der Verehrung ist<sup>3</sup>, so dass<sup>G5620</sup> er<sup>G846</sup> sich<sup>G2523</sup> in<sup>G1519</sup> den<sup>G3588</sup> Tempel<sup>G34854</sup> Gottes<sup>G2316</sup> setzt<sup>G2523</sup> und sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup> darstellt<sup>G584</sup>, dass<sup>G3754</sup> er Gott<sup>G2316</sup> sei<sup>G2076</sup>. [?]<sup>G4574</sup> 5 Erinnert<sup>G3421</sup> ihr euch<sup>G3421</sup> nicht<sup>G3756</sup>, dass<sup>G3754</sup> ich dies<sup>G5023</sup> zu euch<sup>G5213</sup> sagte<sup>G3004</sup>, als ich noch<sup>G2089</sup> bei<sup>G4314</sup> euch<sup>G5209</sup> war<sup>G5607</sup>? 6 Und<sup>G2532</sup> jetzt<sup>G3568</sup> wisst<sup>G1492</sup> ihr, was<sup>G3588</sup> zurückhält<sup>G2722</sup>, dass er<sup>G846</sup> zu<sup>G1722</sup> seiner<sup>G1438</sup> Zeit<sup>G2540</sup> offenbart<sup>G601</sup> werde. [?]<sup>G1519</sup> [?]<sup>G601</sup> 7 Denn<sup>G1063</sup> schon<sup>G2235</sup> ist<sup>G1754</sup> das<sup>G3588</sup> Geheimnis<sup>G3466</sup> der Gesetzlosigkeit<sup>G458</sup> wirksam<sup>G1754</sup>; nur<sup>G3440</sup> ist jetzt<sup>G737</sup> der<sup>G3588</sup>, der<sup>G3588</sup> zurückhält<sup>G2722</sup>, bis<sup>G2193</sup> er aus<sup>G1537</sup> dem Weg<sup>G3319</sup> ist<sup>G1096</sup>, 8 und<sup>G2532</sup> dann<sup>G5119</sup> wird der<sup>G3588</sup> Gesetzlose<sup>G459</sup> offenbart<sup>G601</sup> werden<sup>G601</sup>, den<sup>G3739</sup> der<sup>G3588</sup> Herr<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> verzehren<sup>G3555</sup> wird durch den<sup>G3588</sup> Hauch<sup>G4151</sup> seines<sup>G846</sup> Mundes<sup>G4750</sup> und<sup>G2532</sup> vernichten<sup>G2673</sup> durch die<sup>G3588</sup> Erscheinung<sup>G2015</sup> seiner<sup>G846</sup> Ankunft<sup>G3952</sup>, 9 ihn, dessen<sup>G3757</sup> Ankunft<sup>G3952</sup> nach<sup>G2596</sup> der Wirksamkeit<sup>G1753</sup> des<sup>G3588</sup> Satans<sup>G4567</sup> ist<sup>G2076</sup>, in<sup>G1722</sup> aller<sup>G3956</sup> Macht<sup>G1411</sup> und<sup>G2532</sup> allen Zeichen<sup>G4592</sup> und<sup>G2532</sup> Wundern<sup>G5059</sup> der Lüge<sup>G5579</sup> 10 und<sup>G2532</sup> in<sup>G1722</sup> allem<sup>G39566</sup> Betrug<sup>G539</sup> der Ungerechtigkeit<sup>G93</sup> denen, die<sup>G3739</sup> verloren<sup>G622</sup> gehen<sup>G622</sup>, weil sie die<sup>G3588</sup> Liebe<sup>G26</sup> zur<sup>G3588</sup> Wahrheit<sup>G225</sup> nicht<sup>G3756</sup> annahmen<sup>G1209</sup>, damit<sup>G1519</sup> sie<sup>G846</sup> errettet<sup>G4982</sup> würden<sup>G4982</sup>. [?]<sup>G473</sup> 11 Und<sup>G2532</sup> deshalb<sup>G1223</sup> sendet<sup>G3992</sup> ihnen<sup>G846</sup> Gott<sup>G2316</sup> eine wirksame<sup>G1753</sup> Kraft<sup>G17537</sup> des Irrwahns<sup>G4106</sup>, dass<sup>G1519</sup> sie<sup>G846</sup> der<sup>G3588</sup> Lüge<sup>G5579</sup> glauben<sup>G4100</sup>, 12 damit<sup>G2443</sup> alle<sup>G3956</sup> gerichtet<sup>G2919</sup> werden<sup>G2919</sup>, die<sup>G3588</sup> der<sup>G3588</sup> Wahrheit<sup>G225</sup> nicht<sup>G3361</sup> geglaubt<sup>G4100</sup>, sondern<sup>G235</sup> Wohlgefallen<sup>G2106</sup> gefunden<sup>G2106</sup> haben an<sup>G3588</sup> der Ungerechtigkeit<sup>G93</sup>.

13 Wir<sup>G2249</sup> aber<sup>G1161</sup> sind<sup>G3784</sup> schuldig<sup>G3784</sup>, Gott<sup>G2316</sup> allezeit<sup>G3842</sup> für<sup>G4012</sup> euch<sup>G5216</sup> zu danken<sup>G2168</sup>, vom<sup>G5259</sup> Herrn<sup>G2962</sup> geliebte<sup>G25</sup> Brüder<sup>G80</sup>, dass<sup>G3754</sup> Gott<sup>G2316</sup> euch<sup>G5209</sup> von<sup>G575</sup> Anfang<sup>G746</sup> erwählt<sup>G138</sup> hat zur<sup>G1519</sup> Seligkeit<sup>8</sup> in<sup>G1722</sup> Heiligung<sup>G389</sup> des Geistes<sup>G4151</sup> und<sup>G2532</sup> im Glauben<sup>G4102</sup> an die Wahrheit<sup>G225</sup>, [?]<sup>G4991</sup> 14 wozu<sup>G1519</sup> er euch<sup>G5209</sup> berufen<sup>G2564</sup> hat durch<sup>G1223</sup> unser<sup>G2257</sup> Evangelium<sup>G2098</sup>, zur<sup>G1519</sup> Erlangung<sup>G4047</sup> der Herrlichkeit<sup>G1391</sup> unseres<sup>G2257</sup> Herrn<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christus<sup>G5547</sup>. 15 Also<sup>G686</sup> nun<sup>G3767</sup>, Brüder<sup>G80</sup>, steht<sup>G4739</sup> fest<sup>G4739</sup> und<sup>G2532</sup> haltet<sup>G2902</sup> die<sup>G3588</sup> Überlieferungen<sup>G386210</sup>, die<sup>G3739</sup> ihr gelehrt<sup>G1321</sup> worden<sup>G1321</sup> seid, sei<sup>G1535</sup> es<sup>G1535</sup> durch<sup>G1223</sup> Wort<sup>G3056</sup> oder<sup>G1535</sup> durch<sup>G1223</sup> unseren<sup>G2257</sup> Brief<sup>G1992</sup>. 16 Er selbst<sup>G846</sup> aber<sup>G1161</sup>, unser<sup>G2257</sup> Herr<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christus<sup>G5547</sup>, und<sup>G2532</sup> unser<sup>G2257</sup> Gott<sup>G2316</sup> und Vater<sup>G3962</sup>, der<sup>G3588</sup> uns<sup>G2248</sup> geliebt<sup>G25</sup> und<sup>G2532</sup> uns ewigen<sup>G166</sup> Trost<sup>G3874</sup> und<sup>G2532</sup> gute<sup>G18</sup> Hoffnung<sup>G1680</sup> gegeben<sup>G1325</sup> hat durch<sup>G1722</sup> die Gnade<sup>G5485</sup>, 17 tröste<sup>G3870</sup> eure Herzen<sup>G2588</sup> und<sup>G2532</sup> befestige<sup>G4741</sup> [euch<sup>G5209</sup>] in<sup>G1722</sup> jedem<sup>G3956</sup> guten<sup>G18</sup> Werk<sup>G2041</sup> und<sup>G2532</sup> Wort<sup>G3056</sup>.

### Fußnoten

1. O. außer Fassung gebracht werdet
2. O. gegen
3. O. was Gott oder Gegenstand der Verehrung heißt
4. das Heiligtum; vergl. die Anm. zu Matth. 4,5
5. O. nach and. Les.: wegtun, töten

6. d.h. in jeder Art von
7. O. eine Wirksamkeit
8. O. Errettung
9. Eig. im Geheiligtsein
10. O. Unterweisungen; so auch Kap. 3,6